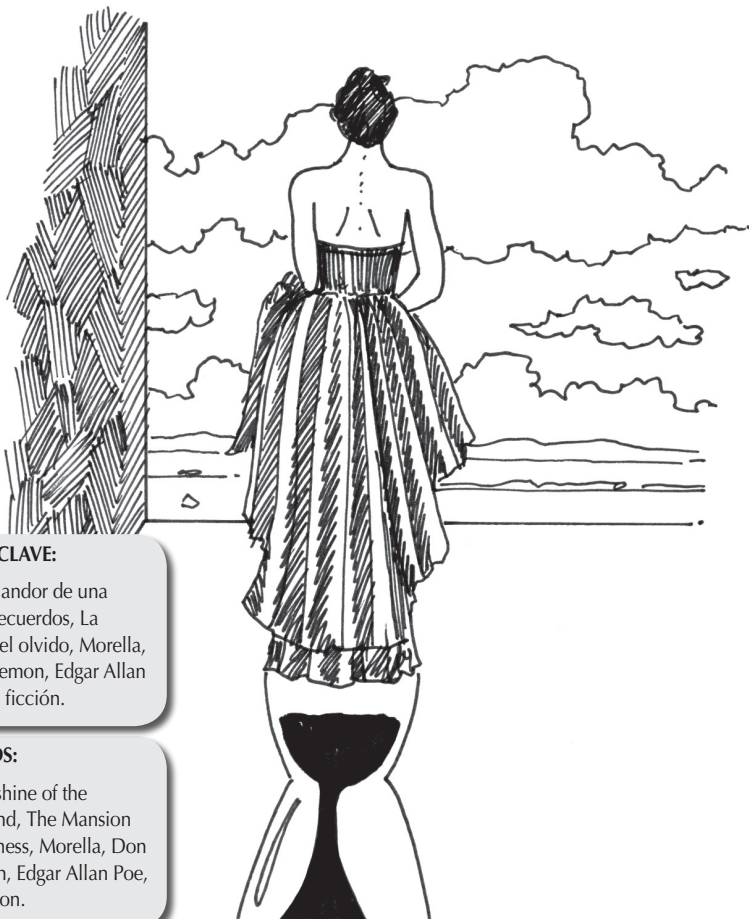


Lacuna Inc. o la residencia del olvido: Encuentro de una narración de 1907 y una película del 2004

M.L. Laura Casasa Núñez
Instituto Tecnológico de Costa Rica
lcasasa@itcr.ac.cr

Recibido: 25-I-08 / Aprobado: 18-IV-08



PALABRAS CLAVE:

Eterno Resplandor de una
Mente sin Recuerdos, La
residencia del olvido, Morella,
Don Mark Lemon, Edgar Allan
Poe, ciencia ficción.

KEY WORDS:

Eternal Sunshine of the
Spotless Mind, The Mansion
of Forgetfulness, Morella, Don
Mark Lemon, Edgar Allan Poe,
science fiction.

Resumen

En este artículo la autora analiza la relación que existe entre el filme Eterno Resplandor de una Mente sin Recuerdos y un cuento de ciencia ficción escrito por Don Mark Lemon en 1907, titulado "La residencia del olvido". Asimismo, se establece como intertexto el cuento de Edgar Allan Poe, "Morella".

Abstract

*Lacuna Inc. or the mansion
of forgetfulness:
The encounter between a narration of
1907 and a movie of 2004*

M.L. Laura Casasa Núñez

In this article the autor analyzes the relation between the film Eternal Sunshine of the Spotless Mind and the science fiction tale "The Mansion of Forgetfulness", written by Don Mark Lemon in 1907. Furthermore, the author establishes the relation between these stories and the tale "Morella", by Edgar Allan Poe.

*How happy is the blameless vestal's lot!
The world forgetting, by the world forgot.
Eternal sunshine of the spotless mind!
Each pray'r accepted, and each wish resign'd.*

Alexander Pope, Eloisa to Abelard

*Mnemosine,
hija de Gea y Urano,
madre de las musas,
diosa de la memoria,
de todo lo que ha sido, es y será.*

HOY ES SU CITA EN LACUNA INC.

En el año 2004, se estrenó *Eterno Resplandor de una Mente sin Recuerdos*¹ (*Eternal Sunshine of the Spotless Mind*, en inglés), una película onírica e ingeniosa, que trata los temas de la memoria y el amor. La crítica ha sido muy generosa con este filme: brillante, original, complejo, son algunos de los calificativos que le ha dado.² Estas valoraciones están más que justificadas, ya que la película se nutre del conocimiento que hasta ahora tenemos del cerebro, la memoria y las funciones cognitivas y enlaza todo esto en una poética historia de amor.

La brillante idea central de la película (los recuerdos pueden ser borrados selectivamente) no surgió, sin embargo, por primera vez con *Eterno Resplandor*, ya que, en 1907, un escritor estadounidense actualmente poco conocido llamado Don Mark Lemon, había publicado un cuento titulado "The Mansion of Forgetfulness"³, que también habla sobre células, recuerdos y mansiones de olvido. No hay evidencia de que los realizadores del filme conocieran la existencia de este relato⁴ y en la crítica no se ha mencionado su relación⁵. Sin embargo, la pasmo-

sa capacidad de antelación del cuento (ejemplo logradísimo de la ciencia ficción) y los vínculos que se pueden establecer entre él y la película, son un espacio rico para el análisis. Además, el cuento ofrece un elemento singular: su personaje femenino se llama Morella, igual que el personaje femenino del relato homónimo de Edgar Allan Poe.

De manera que, uniendo todos estos elementos narrativos, este artículo pretende ofrecer una lectura crítica de las tres obras: *Eterno Resplandor*, "La residencia del olvido" y "Morella". Se comenzará relatando los argumentos de cada una de ellas, y posteriormente, se profundizará en el análisis del tema que las relaciona: la memoria.

LA RESIDENCIA DEL CUERPO

"Morella" es un cuento de Edgar Allan Poe, publicado por primera vez en 1850. Morella constituye un intertexto para "La residencia del olvido", pues justamente el personaje femenino de ambas narraciones tiene el mismo nombre. Suponemos que Lemon conocía este texto.

El narrador de la historia es un hombre que desarrolla un afecto profundo y difícil de explicar por

una mujer llamada Morella. No se trataba de amor, sino de un afecto extraño, que lo consumía y que lo llevó a casarse con ella.

Morella dedicaba su tiempo a la lectura y el estudio de textos místicos y filosóficos. Su esposo pasaba largas horas con ella en estas tareas, muchas veces seducido por su voz, que lo envolvía como música y que poco a poco iba volviéndose tenebrosa, generando en él profundas experiencias de horror. Morella era imaginativa y erudita y se deleitaba en analizar la naturaleza de la identidad (el cuento menciona la paligenesia de los pitagóricos, el panteísmo de Fichte y la doctrina de la identidad de Schelling). La relación entre Morella y el narrador se basaba prácticamente en estas discusiones; poco a poco se fue degenerando: Morella se debilitaba acentuándose su palidez, mientras que el narrador sentía cada vez con más fuerza una opresión provocada por la presencia de su mujer, "el vértigo de quien hunde la mirada en algún abismo lúgubre, insondable." Esta repulsión hacía que el narrador deseara cada vez con más fuerza la muerte de Morella, que demoró muchos meses. El día de su muerte, Morella dirige a su marido una especie de maleficio:

Repito que me muero. Pero hay dentro de mí una prenda de ese afecto— ¡ah, cuán pequeño!— que sentiste por mí, por Morella. Y cuando mi espíritu parta, el hijo vivirá, tu hijo y el mío, el de Morella. Pero tus días serán días de dolor, ese dolor que es la más perdurable de las impresiones, como el ciprés es el más resistente de los árboles. Porque las horas de tu dicha han terminado, y la alegría no se cosecha dos veces en la vida,

como las rosas de Pestum dos veces en el año. Ya no jugarás con el tiempo como el poeta de Teos, mas, ignorante del mirto y de la viña, llevarás encima, por toda la tierra, tu sudario, como el musulmán de la Meca. (Poe 1956: 276)

Morella, al morir, dio a luz una niña, que es su imagen perfecta. El narrador desarrolla por su hija el amor más grande que pudo haber sentido alguna vez por otra persona. El crecimiento de la niña era extraño: más rápido de lo normal y se acompañaba de una inteligencia profunda, madura, adulta. Con el tiempo, la niña se asemeja casi totalmente a Morella: en sus ojos tristes e insondables, en sus dedos fríos, en sus pensamientos, en las frases exactas que repetía y que habían sido dichas antes por la madre.

Cuando la niña cumple veinte años, aún no ha sido bautizada y su padre solo se refiere a ella como "hija mía" y "querida". Ante la pila bautismal, el padre piensa en muchos apelativos y muchos nombres para su hija, que la podrían distinguir por fin, de la madre. Sin embargo, empujado por "un espíritu maligno", "por un demonio", la bautiza Morella. Al pronunciar el nombre de Morella, las facciones de la hija convulsionan y el matiz de la muerte se instala en ella. Cae de rodillas y responde "¡Aquí estoy!". Desde este día, el narrador se sume en la tristeza, perdiendo todas las nociones de tiempo y espacio, obsesionado con el nombre de Morella. La hija muere y al enterrarla, el narrador descubre, sin mucha sorpresa, que no hay rastros de la primera Morella.

LA RESIDENCIA DEL OLVIDO

Lemon es un escritor estadounidense que vivió entre 1876 y

1961. Se dedicaba a la narrativa fantástica y de ciencia ficción. Publicó varios de sus relatos en revistas de la época como *The Black Cat* y *The Thrill Book*. Fue en la primera que publicó "La residencia del olvido".

Narrado en tercera persona, el cuento relata una historia de amor. A cierto lugar, llegó la noticia de que Herbert Munson había descubierto un rayo que destruía ciertas células humanas de la memoria sin dañar otras. Además, el científico había construido la Residencia del Olvido, un lugar donde podían acudir todos aquellos que necesitaran olvidar. Todo tipo de amantes, apasionados y sensatos, acudían al Rayo Purpúreo para borrar de su memoria los recuerdos. Además, se relata un evento que había ocurrido cuatro meses antes: un hombre había visto en el mar, por última vez, "la figura helada de su Amor".⁶

Sin embargo, pronto el lector descubre que este hombre es el mismo Herbert Munson, y que, a pesar de mostrar a todos cómo dejar atrás los más dolorosos recuerdos, él mismo se negaba a someterse al rayo del olvido. Durante el invierno, llegó a la Residencia del Olvido una dama, que ocultaba su cara bajo una capucha. Munson la aborda, sin saber exactamente por qué. Le dice que tal vez sería mejor que recuerde y que no olvide. Ella prefiere olvidar del todo, por lo que entra en el cuarto del Rayo Purpúreo. Cuando sale de ahí y observa lo que la rodea, descubre su rostro. Munson cree que ve un espectro; es Morella, su amada. Morella ahora no lo recuerda y el dolor de Munson es mucho mayor que antes. Ante la total indiferencia de Morella, Munson decide, finalmente, entrar en el cuarto del Rayo Purpúreo.

UNA MENTE SIN RECUERDOS

En *Eterno Resplandor*, Lacuna Inc. es una clínica fundada por el doctor Howard Mierzwiak. Luego de muchos años de investigación, el doctor Mierzwiak descubre un procedimiento médico que permite a los pacientes remover de su memoria los eventos dolorosos o desagradables. La frase publicitaria de Lacuna Inc. es: *Don't forget, with Lacuna, you can forget!*⁷

¿Cómo funciona Lacuna Inc.? En una primera cita, el paciente conoce al personal de la clínica y mantiene una entrevista con el doctor Mierzwiak, en la que cuenta su caso y establece sus expectativas. El doctor le suministra información sobre el procedimiento. Cuando el paciente tiene claramente definidos los recuerdos que desea eliminar, debe reunir cualquier objeto que lo vincule a esos recuerdos y entregarlos a Lacuna, que los usará como insumos para el proceso de borrado y luego los desechará, garantizando que el paciente no los verá de nuevo. Con los objetos obtenidos, el equipo de Lacuna Inc. crea un mapa de la memoria que será utilizado para extraer los recuerdos adecuados. Mediante equipos conectados al cerebro del paciente, mientras este duerme, inicia el proceso siguiendo un orden temporal: los recuerdos son borrados desde el más reciente hasta el más antiguo. El paciente despierta y no hay ningún rastro de Lacuna Inc.; además, el procedimiento ha borrado totalmente el sector de su memoria que ha elegido.

La historia comienza con Joel Barish desperezándose en su habitación. Se prepara, sale de su casa y va a hacia la estación de tren. Tiene que trabajar. Mientras la escena se desarrolla, la voz fuera de cámara de Barish relata sus

sentimientos respecto del 14 de febrero (San Valentín), que es ese día precisamente. Súbitamente, Barish decide no abordar el tren que lo lleva a su trabajo, sino uno que lo lleva a Montauk. Montauk es una playa fría y solitaria. De regreso, en la estación observa a una mujer joven. Ella lo aborda en el tren, se presentan y hablan. Al llegar a la ciudad de nuevo, él le ofrece llevarla a su casa y ella lo invita a pasar. En este punto, ya el espectador sabe que Barish es un hombre tímido, sumamente introvertido, mientras que Clementine, la joven, es extrovertida y poco convencional. Se inicia una relación entre ellos, pero pronto se descubre que no es la primera vez que se encuentran.

Ambos habían iniciado una relación que Clementine había decidido terminar yendo a Lacuna Inc. para someterse al procedimiento. Parte del servicio de Lacuna consistía en enviar una tarjeta a los allegados del paciente, indicándoles que se había realizado el proceso y que, por lo tanto, no debían mencionar a la persona borrada. Pero Rob, amigo de Joel, le dice la verdad. Joel, herido por la decisión de Clementine, acude también a Lacuna. Durante la noche previa a San Valentín, los técnicos de Lacuna inician el proceso en el apartamento de Joel, mientras este permanece inconsciente a causa de unos medicamentos. Sin embargo, el procedimiento no es realizado adecuadamente, lo que permite a Joel, algo inconsciente, percibir lo que está pasando a su alrededor y, al mismo tiempo, darse cuenta de que no quiere olvidar a Clementine.

La película intenta retratar los estados de inconsciencia y sueño que dominan a Joel. Por esto, muchas escenas presentan sus percepciones desordenadas y am-

biguas. Para evitar que el borrado continúe, Joel trata de esconder el recuerdo de Clementine en los espacios de su memoria donde ella no podría estar, como su infancia o su adolescencia. Sin embargo, el doctor Mierzwiak y sus ayudantes logran finalmente identificar las zonas cerebrales que deben borrar y concluyen el trabajo.

Marie, secretaria de Lacuna, esa misma noche, se entera de que fue amante del doctor Mierzwiak y que se había sometido al proceso de borrado. Indignada al conocer la verdad, decide abandonar Lacuna llevándose, de paso, todos los expedientes de la clínica, que luego envía a todos sus clientes. De esta manera, Clementine y Joel conocen su historia.

EL MISMO, SOLO POR SÍ MISMO, ETERNAMENTE UNO Y ÚNICO

“La residencia del olvido” y *Eterno Resplandor* presentan tantos elementos comunes, que es difícil pensar que uno haya sido escrito sin conocimiento del otro. Ambas historias comparten la presencia de un médico que ha desarrollado un procedimiento para borrar los recuerdos (Herbert Munson/Howard Mierzwiak). En ambas obras, el procedimiento es el mismo: la destrucción superficial e indolora de células vinculadas con la memoria, sin dañar otras⁸. Además, ambos doctores han puesto al servicio de personas aquejadas por sus recuerdos, un centro al que acudir (Residencia del olvido/Lacuna Inc.). En ambas historias hay un personaje masculino (Munson/Joel) y un personaje femenino (Morella/Clementine) que se someten al proceso. En ambas narraciones ocurren sucesos en una playa. En las dos historias se relatan los resultados benéficos del procedimiento: las personas

que recurren al olvido pasan de la tristeza a la alegría, del amor al desamor, lo que les permite rehacer sus vidas. Las personas acuden libremente a borrar su memoria.

La cercanía entre *Eterno Resplandor* y “La residencia del olvido” es insoslayable. No así la relación con “Morella” que parece más distante. Sin embargo, en “Morella” la tragedia de la hija tiene como base el recuerdo de la madre. Además, “Morella” ofrece una clave de interpretación que podría ser utilizada para las tres obras: todas hablan sobre la permanencia del ser. El epígrafe de “Morella”: *El mismo, solo por sí mismo, eternamente Uno y único*, hace referencia a la identidad del ser. Poe deja una pista al subrayar la obsesión de Morella por textos filosóficos específicos que, coincidentemente, hablan sobre la naturaleza del individuo y su permanencia. En las tres obras se propone la continuidad del sujeto en el tiempo o en la memoria.

Esta característica, que siempre está manifestada en la figura del personaje femenino, implica la trascendencia del ser a pesar del olvido o la muerte. La Morella de Poe regresa después de la muerte, ocupando el cuerpo de su hija. La Morella de Lemon regresa, aunque su amado la había creído muerta⁹. En *Eterno Resplandor*, Clementine conoce de nuevo a Joel, a pesar de que ya lo había olvidado. Las tres obras muestran que el ser continúa en tanto es recordado.

Los tres personajes femeninos tienen el poder de la seducción. En “Morella”, el narrador dice que su espíritu ardió en fuego desde el primer momento en que la conoció. No podía abstraerse del encanto de su voz, aunque esta a veces lo llevara al horror. En su hija “se espesaban esas sombras



de parecido [con la madre] y su aspecto era más pleno, más definido, más perturbador y más espantosamente terrible" (Poe 1956: 280). Morella, además, lo introdujo en los estudios filosóficos y metafísicos. Según la narración, ella había huido de la sociedad y pasaba largas horas con su esposo, quien parecía también haberse aislado. El poder del espíritu de Morella era gigantesco, como lo declara el narrador, y ejercía sobre él con sus manos, con su voz, con sus ojos inquisidores, un dominio aterrador¹⁰.

Y entonces, cuando escudriñando páginas prohibidas sentía que un espíritu aborrecible se encendía dentro de mí, Morella posaba su fría mano sobre la mía y sacaba de las

cenizas de una filosofía muerta algunas palabras hondas, singulares, cuyo extraño sentido se grababa en mi memoria. Y entonces, hora tras hora, me demoraba a su lado, sumido en la música de su voz, hasta que al fin su melodía se inficionaba de terror y una sobra caía sobre mi alma.

"*La residencia del olvido*" es breve en la descripción de su Morella. La dama que asiste a la Residencia del Olvido parece nerviosa al entrar. Cuando habla con Munson se oculta bajo una capucha, pero luego de someterse al Rayo Purpúreo, muestra su cara: "*un rostro joven y exquisitamente bello*" (Lemon 1978: 34). Munson, que la creía muerta, se había afechado a su recuerdo y sufría mucho,

pensando que había perdido a su único amor¹¹. Se negaba por ella a olvidar igual que todos los que llegaban a su mansión. Creemos que el punto de quiebre en la identidad de esta Morella, es que al llegar a la residencia, Munson no la reconoce porque ella se oculta bajo una capucha, pero ella debía haberlo reconocido.¹²

Finalmente está Clementine, con su carácter aventurero y espontáneo, que para Joel es fascinante. Clementine es quien decide borrar a Joel de su memoria, dejándolo sumido en una gran tristeza y confusión. El recuerdo de Clementine, que sugiere a Joel estrategias para huir del borrado de Lacuna (por ejemplo, buscar recuerdos vergonzosos o contradictorios), es también quien sugiere a Joel encontrarse en Montauk (y ambos regresan a Montauk sin ser conscientes de su pasado). Clementine, así mismo, parece abrir en Joel una faceta de mayor expresividad y soltura.

En ambas obras el tema del amor es un eje de acción. La pérdida del ser amado es la causa de los mayores sufrimientos de los personajes. Munson le declara a Morella: "*Mi amor, me vuelves el mundo más negro que para la mirada de quien agoniza*" (Lemon 1978: 35). Joel no deja de amar a Clementine hasta que descubre que ella lo borró y él decide borrarla también. Sin embargo, durante el proceso y a causa de su estado de semiconsciencia, decide tratar de recuperar sus recuerdos, pues son, probablemente, los momentos de su vida en que ha sido más feliz. Y, a pesar de haberse borrado mutuamente, ambos acuden a Montauk, lugar donde se conocen por primera vez de nuevo. El affaire de Marie con Mierzwiak, también es recurrente. El filme parece indicar que el amor logra superar el olvido.

MEMORIAS PERMANENTES, MEMORIAS ALTERADAS

En este artículo se han analizado algunos aspectos que enlazan tres obras distantes en el tiempo: "Morella", "La residencia del olvido" y *Eterno resplandor* de una mente sin recuerdos. Las tres hablan de la posibilidad de un individuo de perpetuarse en el tiempo a través de una nueva vida o de la memoria. Las frases populares que relacionan la muerte y el olvido, muestran la idea de que vivir es permanecer en el recuerdo de los otros. Fueron el narrador de Poe, Munson y Joel quienes impidieron la dilución de sus amadas en el tiempo. Podría parecer que las obras sugieren la continuidad de los seres, de una esencia del individuo que se reproduce en nuevos contextos (en Poe es clara una sugerencia de metempsicosis; en "La residencia del olvido" y *Eterno Resplandor* es el recuerdo el que impide la separación de las personas).

Estos seres relatados en las historias son capaces de reconstruir el pasado y negarse a la desaparición. La Morella de Poe lanza sobre él la maldición de su futuro, condenándolo a la desdicha. El recuerdo de Clementine en la mente de Joel no solo es una imagen borrosa del pasado, sino un ser consciente y lúcido que puede actuar sobre su existencia; la Morella de Lemon es apenas un espectro, pero podría ser menos inocente de lo que una primera lectura del cuento indica.

Finalmente, el aspecto más importante por resaltar en las piezas es el valor de "La residencia del olvido" como intertexto y antetexto de *Eterno Resplandor*, un antetexto sometido a la permanencia en el tiempo y en el conocimiento cultural, dado que, al menos en

la bibliografía consultada, nadie parece haber vinculado las dos obras. "La residencia del olvido" constituye el preámbulo exacto de *Eterno Resplandor*, concibiendo la memoria como fuente de felicidad o infelicidad y adelantándose casi un siglo a los procedimientos tecnológicos actuales de análisis cerebral. "La residencia del olvido" se nutre de las tendencias en apogeo de su época: recién en 1864, Broca comunicaba sus conclusiones acerca de las relaciones entre el hemisferio izquierdo y el lenguaje, dándole asidero científico a la idea del localizacionismo y de la especificidad cerebral.

Asimismo, el filme y el cuento contribuyen a crear la fabulación de la memoria: cómo recordamos, por qué sufrimos por el recuerdo, cómo podemos reconstruir la felicidad mediante el olvido.¹³ El imaginario sobre la memoria y la búsqueda de una forma verosímil de plasmar en imágenes lo que puede constituir el flujo del pensamiento, constituye uno de los elementos mejor logrados de *Eterno Resplandor*, aunque en el intento no satisface completamente un análisis escrupuloso que busque realismo y consistencia en la resolución de las paradojas del recuerdo. Sin embargo, una lectura más fantasiosa permite considerar la película como un logro estético y poético que señala, como una mano escudriñadora, los recovecos de la memoria y de una vida significativa. *Eterno Resplandor* continúa lo que inició "La residencia del olvido" y obliga a repetirnos que la existencia se traduce en el recuerdo.

Por último, se debe destacar que, aunque Lemon parece haber sido el primer autor en plantear el tema del borrado selectivo de la memoria, su original cuento cayó también en el olvido. Es muy probable

que a esto contribuyera el hecho de que, luego de ser publicado en 1907, solo fuera reimpresso dos veces: la primera al ser traducido al español y publicado en Argentina en 1978, y la segunda en 1986, cuando fue incorporado en la antología *101 Science Fiction Stories* (Greenberg et al. 1986). A lo anterior se añadió también que, con su énfasis en la parte sentimental y no en la base científica, el cuento se apartó de las corrientes principales de ciencia ficción dominantes en Estados Unidos hasta la década de 1960 (Cardoso 2001: 129-143). Cuando nuevos tipos de ciencia ficción empezaron a abordar temas como los planteados por Lemon en 1907, el cuento, dadas las limitaciones propias de la época en que fue escrito, apenas si podría ser visto como un antecedente lejano y tecnológicamente y científicamente ingenuo. Después de *Eternal Sunshine*, y gracias en buena medida a esta película, es posible recuperarlo como algo más que eso.

NOTA

* Agradezco a las personas que, generosamente, colaboraron con este documento.

1 *Eterno Resplandor*, en adelante. El guión del filme fue escrito por Charlie Kaufman, autor también de *Being John Malkovich* (¿Quieres ser John Malkovich?, 2000) y *Adaptation* (*Ladrón de Orquídeas*, 2002). Estos guiones lo han hecho merecedor de varios premios, entre ellos el BAFTA y el Óscar. Por su parte, la dirección estuvo a cargo de Michel Gondry, realizador francés cuya trayectoria profesional se ha desarrollado principalmente en la producción de videos musicales.

2 Para hacer una revisión de la crítica, consultar el sitio web oficial del filme: www.eternalsunshine.com.

- 3 La traducción del texto, "La residencia del olvido", procede de *Ciencia ficción de la Belle Epoque* (Buenos Aires, Editorial Fraternal, 1978), pp. 31-35. No hay compilador; el traductor fue Mario Giacchino.
- 4 El sitio web del filme afirma que fue el artista Pierre Bismuth, en una cena con Michel Gondry, quien mencionó por primera vez la idea: ¿cuál sería la reacción de una persona que recibe en su correo una tarjeta donde se le informa que otra la ha borrado completamente de su memoria? (ver en www.eternalsunshine.com, *Production notes and stills*).
- 5 En la entrevista que realiza USAToday al guionista se le sugiere a William Faulkner como una de sus influencias. Kaufman rechaza esta idea ("Charlie Kaufman: Writer, executive producer 'Eternal Sunshine of the Spotless Mind'", USAToday, 4/07/2004, obtenido el 17 de enero del 2008 de <http://cgi1.usatoday.com/mchat/20040408003/tscript.htm>). Además, no hay referencia al cuento de Lemon en las 4.090.000 referencias a *Eterno Resplandor* que existen en inglés en Internet ni en las 190.000 que existen en español.
- 6 El rayo púrpuro de Lemon quizá fue inspirado en contraposición al rayo verde que, en la novela homónima de Julio Verne publicada en 1882, está asociado con el amor.
- 7 ¡No lo olvide, con Lacuna usted puede olvidar!
- 8 Idea fundamental en Lemon, pues el debate acerca de la especificidad de las zonas cerebrales era reciente y ni siquiera se vislumbraba la existencia de las técnicas de observación cerebral actuales.
- 9 Munson le dice a Morella: "¡Morella! ¡Te creí muerta! Besé lo que creí tu cadáver, y después las olas me apartaron y no volví a verte." Ella le responde: "Algunos pescadores me encontraron una vez en una playa arenosa, donde dijeron que me ha-

bía desvanecido. ¿Quién es usted?" A pesar de que el cuento ofrece una explicación al regreso de Morella, no podría desecharse la lectura de que ella sí muere en el mar. De hecho, Munson cree que ve un espectro, cuando ella descubre su cara.

- 10 Al leer este texto, no puedo evitar la referencia al efecto que tenía el canto de las sirenas sobre Odiseo.
- 11 De hecho, en la versión que utilizamos para este estudio, siempre se menciona que Munson ha perdido su Amor, con mayúscula.
- 12 En el texto, Munson no reconoce a Morella porque esta se esconde bajo una capucha. Sin embargo, ella sí debía reconocerlos pues ella aún no lo ha olvidado. ¿Es una inconsistencia narrativa o, más bien, el texto está sugiriéndonos una historia de amor mucho más compleja de lo que parece?
- 13 Sobre estos temas y las implicaciones éticas de la eliminación de los recuerdos, pueden consultarse los artículos de Andy Miah y Christopher Grau.

BIBLIOGRAFÍA

- Cardoso, Ciro. 2001. *Ensayos*. San José: EUCR.
- Grau, Christopher. 2006. "Eternal Sunshine of the Spotless Mind and The Morality of Memory". *The Journal of Aesthetics and Art Criticism*, 64: 119-133.
- Greenberg, Martin H. et al. (eds.). 1986. *101 Science Fiction Stories*. New York: Avenel Books.
- Lemon, Don Mark. 1978. "La residencia del olvido". En *Ciencia ficción de la Belle Epoque*. Buenos Aires: Editorial Fraternal. Traducción de Mario Giacchino.
- Miah, Andy. SF. "Blessed are the forgetful! The Ethics of Memory Deletion in Eternal Sunshine of the Spotless Mind". Obtenido en <http://ieet.org/archive/200702-ESunshine.pdf>, el 17 de enero del 2008.

Poe, Edgar Allan. 1956. *Cuentos completos*. Bogotá: Ediciones Nacionales. Traducción de Julio Cortázar.

